



## Nouvelle version 5.0 de LEP Processus de soins

La nouvelle version de LEP Processus de soins (LEPnp) 5.0 est présentée aux partenaires informatiques intéressés de LEP AG sous la forme de deux tableaux. Un tableau avec les différents instruments d'évaluation et les classifications (tab. 1), et un deuxième avec leurs liens (fig. 1).

Abréviation	Nom du produit	Processus de soins 5.0 Version et langues	Processus de soins 4.1 Version et langues
epa	Évaluation des soins axée sur les résultats		
epaAC	AcuteCare ; soins aigus	2.4.00 FR, IT, DE, EN	2.3.01 FR, IT, DE, EN
epaLTC	LongTermCare ; soins de longue durée	1.3.00 FR, IT, DE, EN	1.2.01 FR, IT, DE, EN
epaKIDS	Enfants ; Pédiatrie	2.3.00 FR, IT, DE, EN	2.2.00 FR, IT, DE, EN
epaPSYC	Psychiatrie	epaPSYC 1.2.00 FR, IT, DE, EN	1.1.00 FR, IT, DE, EN
NANDA-I	NANDA : North American Nursing Diagnosis Association. La taxinomie NANDA est utilisée en tant que marque commerciale pour les diagnostics infirmiers depuis 2002 : NANDA-International, Incorporation.		
NANDA-I	Diagnostiques infirmiers NANDA International	2021/23 FR, IT, DE, EN	2012/14 FR, IT, DE
AIR-Z	AHIS (Advanced Healthcare Information Systems) Institut Rosenberger - Objectifs des soins infirmiers		
AIR-Z	Objectifs des soins infirmiers des AHIS de l'Institut Rosenberger	1.0.1 FR, DE, IT	1.0.1 FR, DE, IT
NANDA-I et AIR-Z	Combinaison : Diagnostiques infirmiers NANDA International avec objectifs des soins infirmiers des AHIS de l'Institut Rosenberger		
NANDA-I et AIR-Z	Combinaison : NANDA-I avec AIR-Z	1.2.0 FR, DE, IT	1.0.1 FR, DE, IT
LEP Nursing 3	Saisie des prestations des soins dans les versions Nursing 3		
LEP Nursing 3	LEP Nursing 3	3.5.0 FR, IT, DE, EN	3.4.1 FR, IT, DE, EN
NK	LEP - Classifications secondaires		
NKB	LEP - Ajouts spécifiques à l'établissement	1.1.0 FR, IT, DE, EN	1.0.1 FR, IT, DE, EN
NKF	LEP - Données de cas	1.1.0 FR, IT, DE, EN	1.0.1 FR, IT, DE, EN
NKPA	LEP - Temps de travail du personnel et absences	1.1.0 FR, IT, DE, EN	1.0.1 FR, IT, DE, EN

Tableau 1 : Versions des produits et langues dans LEP Processus de soins 5.0 et 4.1 (ancienne version)



Les quatre instruments epaAC, epaLTC, epaKIDS et epaPSYC sont contenues dans la nouvelle version 5.0 du processus de soins LEP (Tab. 1). Les évaluations de base (BA) du projet « LEPWAUU » ne sont pas reprises dans la nouvelle version, comme cela avait été annoncé.

La version actuelle de NANDA-I (2021/23) a pu être intégrée. L'utilisation de la nouvelle base de données de Thieme a permis de remédier à des difficultés techniques, telles que par exemple des incompatibilités entre les différentes versions linguistiques.

Les prestations sans affectation de cas (LoFZ) ont été retirées de LEP Nursing 3.5.0 par rapport à la version 3.4.1 pour le processus de soins. De même, les « éléments de substitution » (Stvl), par exemple avec le nom « (AE3) Positionnement » ont eux aussi été retirés. Et ce, dans le but d'éviter les malentendus et les mauvaises manipulations qui étaient fréquents. Les LoFZ aussi bien que les Stvl peuvent être reprise de la nouvelle version LEPmatrix 1.3.0. Les classifications secondaires LEP (NK) sont disponibles dans des tableaux séparés.

Toutes les versions sont disponibles en français (FR), italien (IT), allemand (DE) et anglais (EN), excepté les objectifs des soins infirmiers des AHIS de l'Institut Rosenberger (AIR-Z). Il n'existe en effet pas de traduction en anglais pour ces derniers, ni pour la combinaison NANDA-I avec AIR-Z (Tab. 1).

Pour la compréhension conceptuelle et l'acquisition de connaissances, des rapports détaillés sont également fournis aux entreprises utilisatrices, par exemple sur les 1 590 liens entre l'évaluation des soins orientée résultats dans les soins aigus (epaAC) et la classification des interventions infirmières de LEP Nursing 3 (LEP N3) ou sur les 17 353 liens entre la combinaison des diagnostics infirmiers de NANDA-International (NANDA-I) et des objectifs de soins infirmiers des AHIS de l'Institut Rosenberger (AIR-Z) avec LEP N3 (Ill. 1).

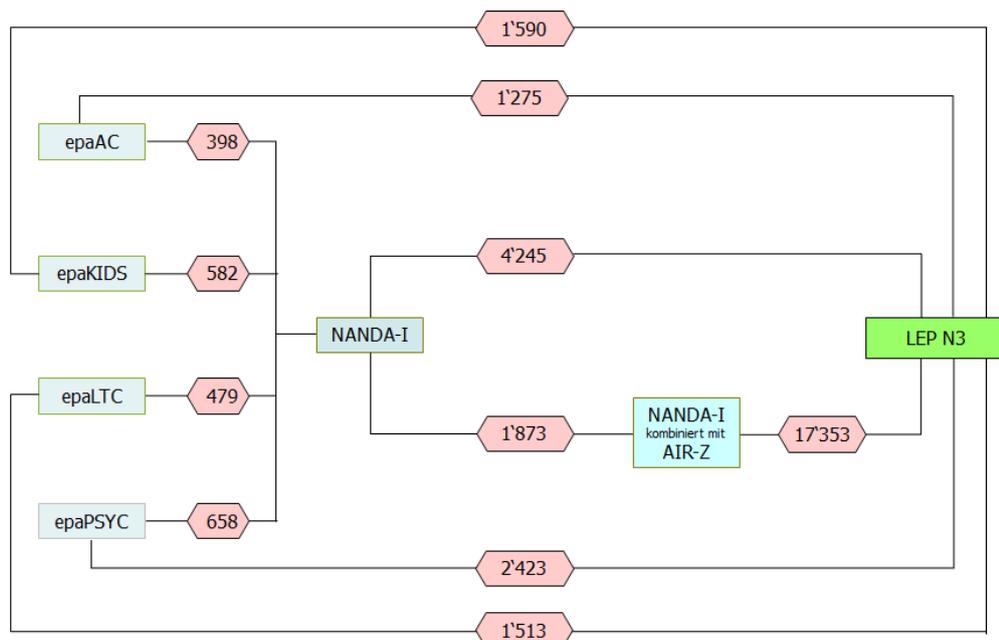


Illustration 1 : Liens entre les différents éléments dans LEP Processus de soins 5.0 (LEP AG, 2023)



Nous serons ravis de vous conseiller sur une application adaptée à votre établissement de santé ou de répondre à vos questions concernant l'implémentation dans un logiciel - n'hésitez pas à nous contacter par [e-mail](#).